

TRAKTANDUM 12

ORDRE DU JOUR 12

ANTRÄGE UND GESCHÄFTE IM ZUSTÄNDIGKEITSBEREICH DER SPORTVERSAMMLUNG

PROPOSITIONS ET AFFAIRES DONT LE DOMAINE DE COMPÉTENCE INCOMBE À L'ASSEMBLÉE SPORTIVE

ANTRAGSTELLER: SPORTDIREKTION ARTISTIC SWIMMING

REQUÉRANT: DIRECTION SPORTIVE ARTISTIC SWIMMING

ANTRAG 5:

PROPOSITION 5:

Gemäss Artikel 45 der Statuten wird dieser Antrag mit einem $\frac{2}{3}$ -Mehr der abgegebenen gültigen Stimmen gefasst. Im Falle der Stimmengleichheit gilt ein Geschäft als abgelehnt.

Ungültige oder leere Stimmzettel oder andere Formen der Stimmenthaltung werden bei der Berechnung der Mehrheit nicht berücksichtigt.

Conformément à l'article 45 des statuts, les modifications des statuts et des règlements sont adoptées à la majorité des $\frac{2}{3}$ des voix valablement exprimées.

Les bulletins de vote invalides ou blancs ou d'autres formes d'abstention ne sont pas pris en compte dans le calcul de la majorité.

SUPPLIERS



NOSERGROUP

PARTNERS



SWISSLOS



TRAKTANDUM 12

ORDRE DU JOUR 12

ANTRAG AN DIE SV ARTISTIC SWIMMING DES SSCHV

PROPOSITION À L'AS ARTISTIC SWIMMING DE LA FSN

ANTRAG 5: REGLEMENTSÄNDERUNG 6.2, ART. 7.1.1+7.1.3+7.2.1+7.2.2

PROPOSITION 5: CHANGEMENT DE REGLEMENT 6.2, ART. 7.1.1+7.1.3+7.2.1+7.2.2

Reglementsname: / Nom du règlement:

REGLEMENT 6.2: Wettkampfbeglement (WR-AS)

REGLEMENT 6.2: Règlement de compétition (RC-AS)

Artikel + Absatz / Article + Alinea: 7.1.1+7.1.3+7.2.1+7.2.2

Antragssteller (Verein / Behörde): / Requéant (Club / Organe):

Sportdirektion Artistic Swimming

Direction sportive Artistic Swimming

Antrag neue Fassung (Die vorgeschlagenen neuen Formulierungen sind *kursiv in blauer Farbe* und die entfallenen Passagen in roter Farbe und unterstrichen gekennzeichnet):

Proposition d'une nouvelle version (les nouvelles formulations proposées sont *en italique et en bleu*, les passages supprimés sont en rouge et soulignés):

7.1.1 ZWECK, DAUER

Der Kids Liga Cup bezweckt die Förderung der jüngsten Schwimmer:innen und ermöglicht die Sichtung neuer Talente.

Er wird im ersten Halbjahr an zwei aufeinander folgenden Tagen durchgeführt, *in zwei Teilen durchgeführt: der Winter Kids Liga Cup (nur Figures-Sessions), der gemeinsam mit der Qualifikation für die Nachwuchsmeisterschaften ausgetragen wird, sowie der Summer Kids Liga Cup (Figures- und Routine-Sessions). Die Teilnahme am Winter Kids Liga Cup ist obligatorisch, um am Summer Kids Liga Cup teilnehmen zu können.*

7.1.3 WETTKÄMPFE

Das Wettkampfprogramm umfasst die folgenden Wettkämpfe gemäss *World Aquatics-Rules*:

<u>Solo</u> <i>Duet</i> <i>Mixed Duet</i> <i>Team</i>	J4 J3	Für jeden der vier Wettkämpfe und für jede der beiden Kategorien: - <i>Figure Session</i> und <i>Free Routine</i> , ohne Final. Die Klassierung ergibt sich für jede Kategorie aus dem Total der Punkte aus der <i>Figure Session</i> und der <i>Free Routine</i> , je mit 100% gewertet.
<u>Free Combination</u>	<u>J3</u>	- <u><i>Figure Session</i> und <i>Free Combination</i>.</u> <u>Die Klassierung ergibt sich aus dem Total der Punkte aus der <i>Figure Session</i> und der <i>Free Combination</i>, je mit 100% gewertet.</u>

Ein Verein ist nur in der *Free Combination* J3 startberechtigt, wenn er auch im Team J3 startet.

7.2.1 BESTIMMUNGEN ZUR DURCHFÜHRUNG

Die Auslosung der Startreihenfolge der *Figure Session* und diejenige aller *Routines* erfolgt auf Grund der eingegangenen Meldungen.

Die Dauer und Vorgaben der *Routine* sowie die *Required Figures* der Kategorie J4 sind im Anhang "Category 10 and under" in den Kids Liga Richtlinien festgelegt.

Die Dauer der *Routine* der Kategorie J3 ist im Appendix III der World Aquatics-Rules festgelegt.

Für die J3 Kategorie sind die *Required Figures* diejenigen gemäss Appendix I der World Aquatics-Rules, Age Group 12 years and younger.

In jedem Panel müssen wie folgt Wertungsrichter:innen eingesetzt werden:

- *Figure Session*: fünf (5) bis sieben (7) Wertungsrichter:innen;
- *Routines*: vier (4) bis fünf (5) Wertungsrichter:innen

Für alle *Routines* müssen zwei Gruppen an je drei (3) Technical Controllers eingesetzt werden: ein (1) Difficulty Technical Controller (DTC) und zwei (2) Difficulty Assistant Technical Controllers (DATC).

7.2.2 AUSZEICHNUNGEN

Für *Solo*, *Duet*, *Mixed Duet* und *Team* werden in jeder Kategorie abgegeben:

- Medaillen für die Ränge 1 bis 3;
- Diplome für die Ränge 4 bis 6.

Zusätzlich wird eine Rangliste der Clubs nach dem Club Ranking System erstellt. Der erstplatzierte Verein erhält eine Auszeichnung (es obliegt dem Wettbewerbsveranstalter, den Preis bereitzustellen).

7.1.1 BUT, DURÉE

La Kids Liga Cup vise la promotion des plus jeunes nageur·euse·s et la détection de nouveaux talents

Elle se déroule durant la première moitié de l'année sur deux jours consécutifs, *au cours du premier semestre sur deux jours consécutifs, en deux parties : le Winter Kids Liga Cup (uniquement Figures Sessions), organisé conjointement avec la qualification pour les Championnats suisses de la relève, et le Summer Kids Liga Cup (Figures and Routine Sessions). La participation au Winter Kids Liga Cup est obligatoire pour pouvoir participer au Summer Kids Liga Cup.*

7.1.3 ÉPREUVES

Le programme de la compétition comprend les épreuves suivantes :

<u>Solo</u> <i>Duet</i> <i>Mixed Duet</i> <i>Team</i>	J4 J3	Pour chacune des quatre épreuves et des deux catégories : - <i>Figure Session</i> et <i>Free Routine</i> , sans finale. Le classement s'obtient pour chaque catégorie par l'addition des points de la <i>Figure session</i> et des <i>Free Routines</i> comptant chacune pour 100%.
<u>Free Combination</u>	<u>J3</u>	- <u><i>Figure Session</i> et <i>Free Combination</i>.</u> <u>Le classement s'obtient par le total des points obtenus lors de la <i>Figure Session</i> et de la <i>Free Combination</i>, chacun comptant pour 100%.</u>

Un club ne peut participer à la *Free Combination* J3 s'il participe également dans le *Team* J3.

7.2.1 DISPOSITIONS D'EXÉCUTION

Le tirage au sort de l'ordre de départ de la *Figure session* et de toutes les *routines* des deux catégories est effectué en fonction des inscriptions reçues.

La durée *et les exigences* de la *Routine* ainsi que des *Required Figures* de la catégorie J4 est *sont* réglée dans l'annexe "Category 10 and under", des directives Kids Liga.

La durée de la Routine de la catégorie J3 est réglée dans l'Appendix III des *World Aquatics-Rules*.

Les *Required Figures* de la catégorie J3 sont définies dans l'Appendix I des *World Aquatics-Rules, Age Group 12 years and younger*.

Dans chaque Panel, les juges doivent être engagé-e-s de la manière suivante :

- *Figure Session* cinq (5) à sept (7) juges
- *Routines* quatre (4) à cinq (5) juges.

Pour toutes les *Routines*, deux groupes doivent être engagés lors de trois (3) *Technical Controllers* respectifs : un (1) *Difficulty Technical Controller* (DTC) et deux (2) *Difficulty Assistant Technical Controllers* (DATC).

7.2.2 DISTINCTIONS

Dans chaque catégorie les distinctions suivantes sont décernées en *Solo*, *Duet*, *Mixed Duet* et *Team* :

- Médailles pour les rangs 1 à 3
- Diplômes pour les rangs 4 à 6.

En outre, un classement des clubs est établi selon le Club Ranking System. Le club classé au premier rang recevra une distinction (il incombe à l'organisateur de la compétition de fournir le prix).

Begründung: / Justification:

Abgleich des Reglements mit den neuen Kids-Liga-Bestimmungen zur optimalen Nachwuchsförderung.

Alignement du règlement avec les nouvelles dispositions de la Ligue Kids pour une promotion optimale des jeunes talents.

Datum / Date: 24.02.2025

Der Antragsteller: Sportdirektion Artistic Swimming

Le Requérant : Direction sportive Artistic Swimming